

Vittone S.r.l. | Frazione Gallena 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

Tipo Documento Bolla	Numero 2200798	Data 21/07/22	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554 Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita		
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728			
Riga	Descrizione				J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320@00002 1300.91 RING GEAR Vs Cod.: 2511130091 Lotto: 288726-E 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000				NR	525,000 3,000
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 525 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 26.7.22 Firma: <i>[Signature]</i> KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 26 LUG 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" <i>[Handwritten: 322432, 1012100307, 180321483]</i>						

Totale Colli 3	Peso Netto 2520,0000 KG	Peso Lordo 2850,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Del Beni CASSONI LAMIERA	
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D					
Targa	☐ Destinatario ☐ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto	Firma Conducente	Firma Destinatario	

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.
Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti
di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

2

Esemplare per il destinatario
Exemplaire por destinataire
Copy for consignee
Exemplar für Empfänger

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

N.

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)

VITTONÉ S.R.L.
FRAZ. GALLENGA
10087 VALPERGA (TO)
P.IVA e C.F. 00530230010

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

N. 6530

Questo trasporto è sottomes-
so, nonostante qualunque
clausola contraria alla con-
venzione relativa al contratto
di trasporto internazionale di
merci su strada (CMR).

Ce transport est soumis, no-
n obstant toute clause contrai-
re, à la Convention relative au
contrat de transport internatio-
nal de marchandises par route
(CMR).

Diese Beförderung unterliegt trotz
einer gegenteiligen Abmachung
den Bestimmungen des Überein-
kommens über den Beförderungs-
vertrag im internationalen
Straßengüterverkehr (CMR).

2 Destinataro (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

MAGHA DT
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGLIO (BA)

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

SPIZ TRASPORTI srl
Via Cusago 275 - 20153 Milano
Tel. 02.57601157
C.F./P. IVA 07441540965
N. Iscr. ALBO MI/D886052/X
Pos. Mec. E16SL/N
e-mail: info@spiztrasporti.com
REN N. M0098121

SPIZ
TRASPORTI

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

70026 MODUGLIO (BA) IT

4 Luogo e data di consegna della merce
Lieu et date de livraison de la marchandise (lieu, pays, date)
Ort und Tag der Übergabe des Gutes (Ort, Land, Datum)

VITTONÉ S.R.L.
FRAZ. GALLENGA
10087 VALPERGA (TO)
P.IVA e C.F. 00530230010

27-7-22

5 Documenti allegati
Documents annexés
Beigefügte Dokumente

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore
Réserves et observations du transporteur
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

Lo stivaggio delle merci è a cura del mittente.
Il vettore non è responsabile dei danni derivanti,
da cattivo stivaggio o scadente imballaggio.

Conv. C.M.R. Art. 17

6 Contrassegni e numeri
Marques et numéros
Kennzeichen und Nummern

23 HESOLYS
P2 STAMPATI
IN ACCIAIO

7 Numero dei colli
Nombre des colis
Anzahl der Packstücke

8 Imballaggio
Mode d'emballage
Art der Verpackung

9 Denominazione corrente
della merce / Nature de
la marchandise
Bezeichnung des Gutes

10 N. di statistica
No statistique
Stallstiknummer

11 Peso lordo kg.
Poids brut, kg.
Bruttogewicht in kg.

22.757

12 Volume m³
Cubage m³
Umfang in m³

Classe / Klasse Cifra / Ziffer Lettera / Buchstabe (ADR*)

13 Istruzioni del mittente
Instruction de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

SIG: 0101670
MUCU 1460880

14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement
Frachtzahlungsanweisungen

☐ Franco / Franco / Frei
☐ Assegnato / Non franco / Unfrei

21 Compilato a
Etablie à
Ausgefertigt in

il
le
am

20

19 Convenzioni particolari
Conventions particulières
Besondere Vereinbarungen

20 Da pagare per / A payer par / Zu zahlen von:	Mittente Expéditeur / Absender	Valuta Monnaie / Währung	Destinatario Destinat. / Empfänger
Prezzo traspt./Prix trans- port / Fracht: Abb./Réductions Ermäßigungen:			
Saldo / Solde			
Zwischensumme:			
Maggior./Suppléments			
Zuschläge:			
Supplém. / Charges			
Nebengebühren:			
Tot./Tot./Gesamtsumme:			

15 Rimborso / Remboursement / Rückzahlung

VITTONÉ S.R.L.
FRAZ. GALLENGA
10087 VALPERGA (TO)
P.IVA e C.F. 00530230010

23 Firma e timbro del trasportatore
Signature et timbre du transporteur
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

SPIZ
TRASPORTI

Targa motrice
Numero d'immatricolazione de la motrice
Nummernschild der Kraftmaschine

Targa rimorchio
Tractor number plate
Nummernschild des Anhänger

24 Merce ricevuta
Marchandise reçue
Gut empfangen

25 Firma e timbro del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Unterschrift und Stempel des Empfängers

26 Luogo
Lieu
Ort

27 Firma e timbro del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Unterschrift und Stempel des Empfängers

I numeri dall'1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente, oltre ai numeri 10-21-22. - Le parti tracciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur y compris les numéros 10-21-22. - Die in Fettdruck gesetzten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Model IRU Genève

Per la merci pericolosa indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e se del caso la lettera.
En cas de marchandises dangereuses indiquer outre la certification, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.